

**R O Z H O D N U T I E**Ref. číslo:  
bio/225/O/13/RDátum:  
18.02.2013

Centrum pre chemické látky a prípravky (ďalej len „CCHLP“) ako príslušný orgán podľa § 30 zákona č. 217/2003 Z. z. o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon „č. 217/2003 Z. z.“) preskúmal oznámenia biocídnych výrobkov firmy **Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France** zo dňa 10.01.2013 podľa § 33a ods. 2 zákona č. 217/2003 a ako správny orgán v zmysle § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v úplnom znení takto

**r o z h o d o l :**

Biocídne výrobky:

por.č.	obchodný názov výrobku	regist. č. CCHLP	platnosť do	Typ výrobku
1.	<b>RUPEKO PROTI HMYZU</b>	<b>bio/36/D/13/1/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>
2.	<b>PEST MASTER 1 RB</b>	<b>bio/36/D/13/2/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>
3.	<b>PEST MASTER 2 MG</b>	<b>bio/36/D/13/3/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>

sa po uplynutí 24 hodín od doručenia tohto rozhodnutia

**m ô ž u**

uviesť na trh podľa ust. § 33a ods. 2 zákona č. 217/2003 za dodržania ust. § 3, 4 a 6 alebo § 44 až 48 zákona č. 67/2010 Z.z. (chemický zákon). Platnosť súhlasu je obmedzená tak, ako je to uvedené v tomto rozhodnutí. Súčasne sa ukladá povinnosť označovať výrobky registračným číslom CCHLP podľa tohto rozhodnutia.

**O d ô v o d n e n i e :**

Firma **Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France** podaním zo dňa 10.01.2013 zaslala oznámenia biocídnych výrobkov v zmysle ust. § 33a ods. 2 zákona č. 217/2003 Z. z. Pri preskúmaní oznámení biocídnych výrobkov CCHLP zistilo, že biocídne výrobky spĺňajú podmienky určené zákonom NR SR č. 217/2003 Z. z.

Na základe uvedeného bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e :**

V súlade s ustanoveniami § 3, 4 a 6 alebo § 44 až 48 zákona č. 67/2001 Z. z. podnikateľ nesie zodpovednosť za kartu bezpečnostných údajov, klasifikáciu, označovanie a balenie tohto biocídneho výrobku.

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia v súlade s ust. § 54 ods. 2 Správneho poriadku na Centrum pre chemické látky a prípravky, Mierová 19, 827 15 Bratislava. V súlade s ust. § 27 písm.b) zákona č. 217/2003 Z. z. je odvolacím orgánom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

  
Ing. Peter Rusňák, CSc.  
riaditeľ**Dostane: Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France**

# DECISION

## Inofficial translation

Ref. No.:  
bio/225/O/13/R/en

Date:  
18.02.2013

The Centre for Chemical Substances and Preparations (hereinafter "the CCSP") as an authority endowed with competence pursuant to Article 30 of the Act No. 217/2003 Coll., laying down conditions governing the placing on the market of biocidal products, and amending some other Acts (hereinafter "No.217/2003 Coll.") has examined the notification of the biocidal product made by the company **Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France** dated 10.01.2013 pursuant to Article 33a para 2 of the Act No. 217/2003 and acting in its capacity of an administrative body within the meaning of Article 5 of the Act No. 71/1967 Coll. on administrative procedure

**has adopted this decision:**

The biocidal product:

No.	Commercial name of product	CCSP registration No.	valid up to	Product type
1.	<b>RUPEKO PROTI HMYZU</b>	<b>bio/36/D/13/1/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>
2.	<b>PEST MASTER 1 RB</b>	<b>bio/36/D/13/2/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>
3.	<b>PEST MASTER 2 MG</b>	<b>bio/36/D/13/3/CCHLP</b>	<b>14.05.2014</b>	<b>18</b>

24 hours following the receipt of this decision

**will be allowed**

to be placed on the market pursuant to provisions of Article 33a para 2 of the Act No. 217/2003 Coll. to keep provisions of Article 3,4 and 6 or Articles 44-48 of the Act No. 67/2010 Coll (chemical law). The validity of the consent will be limited., as stated herein. In addition, it is being imposed as obligatory to designate the respective product with CCSP registration number, as stated herein.

### Statement of reasons:

The company **Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France** by its submission dated 10.01.2013 has made notification of a biocidal product within the meaning of provisions of Article 33a para 2 of the Act No. 217/2003 Coll. When examining the notification of the biocidal product, the CCSP has established that the biocidal product is in compliance with conditions laid down by the Act of the National Council of the Slovak Republic No. 217/2003 Coll.

Having regard to the aforesaid, it has been decided, as stated in the body of this decision.

### Note for guidance:

According to Article 3,4, and 6 or Articles 44-48 of the Act No. 67/2001 Coll. the company is responsible for Safety Data Sheet, classification, labelling and packaging of the biocidal product.

An appeal against this decision can be lodged within 15 days of its receipt (Article 54 para 2 of the Act No. 71/1967 Coll. on administrative procedure, as amended by the Act of the National Council of the Slovak Republic No.138/2004 Coll.) to the Centre for Chemical Substances and Preparations, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovak Republic. In accordance with Article 27 (b) of the Act No. 217/2003 Coll. the appeal authority is the Ministry of Economy of the Slovak Republic, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovak Republic. This decision can be reviewed by the court.

Ing. Peter Rusňák, CSc.  
Director

Mailing list: **Kwizda-France S.A.S., 30 Avenue de l'Amiral Lemonnier, 781 60 Marly-le-Roi, France**